



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.121 - Dip. Legal T-213-1979

Any XXII - Tercera època - 8 de Desembre del 1979



## SANT NICOLAU!!!

El pasado jueves día 6, por todos los Colegios de Vinaròs, se conmemoraron las fiestas de Santa Catalina y San Nicolás. Ocasión de protagonismo para los pequeños y nostalgia para los mayores.

Como es tradicional, la víspera por la tarde salieron los escolares a manifestar su natural inquietud y jolgorio en la clásica "volteta". Desde el balcón de la Sala de la Vila fueron lanzados caramelos en abundancia con las normales consecuencias.

Ya en el día 6, misas, rifas, concursos, competiciones deportivas, Fora el Forat, meriendas, chocolatadas colectivas y... "pastissets".

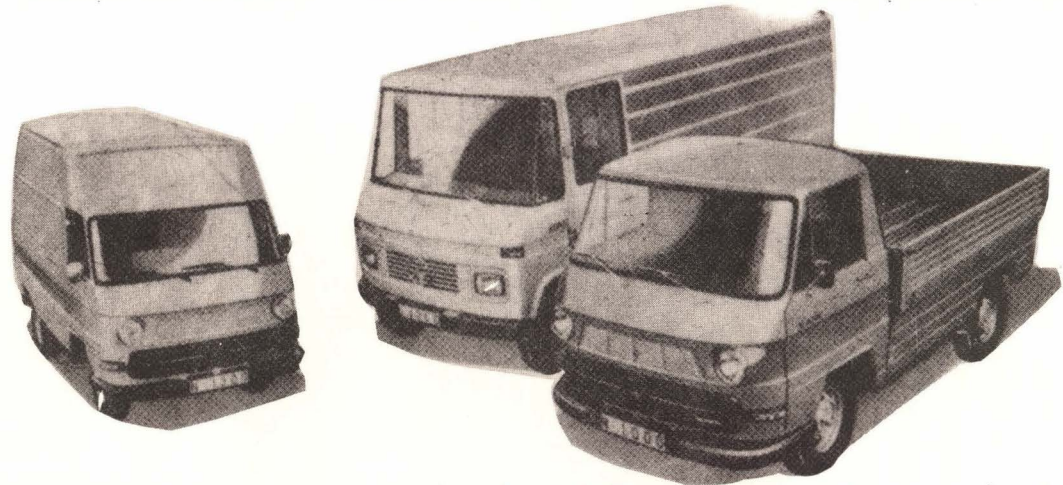
Todo viejo pero renovado cada año con nueva savia. Nuestro pueblo celebra sus tradiciones, las renueva, las adapta, está vivo.

**Ya están elaborados los Estatutos del Patronato de la Ermita.**

**Se convoca a todas las entidades, y personas interesadas a la reunión que tendrá lugar el lunes día 10 a las 8 de la tarde en el Salón de actos del Ayuntamiento.**

En página 3

# HAY RAZONES DE PESO PARA LLEVARSE UN LIGERO MERCEDES-BENZ



No se trata sólo de decidirse por una marca como Mercedes-Benz, con ser ésta una razón de peso. Hay otras razones:

**El propio negocio:** No es lo mismo transportar pescado de una localidad a otra, que repartir prendas de vestir a domicilio.

Cada cual necesita su propio y especial vehículo. Con Mercedes-Benz resulta más fácil: Tiene 3 modelos de distinta potencia y capacidad. Y más de 21 versiones de cada modelo.

**La rentabilidad:** Es decir, la habilidad para hacer rentable un negocio. Habilidad que se facilita con un Mercedes-Benz. Al ir equipado con motor Diesel se consigue un ahorro importante por kilómetro y por kilo transportado.

Un ligero Mercedes-Benz tiene además: la potencia precisa, 47, 61 y 65 CV; la capacidad adecuada,

desde 6,6 hasta 12 m.<sup>3</sup>; la carrocería ajustada a cada actividad, y un perfecto acabado. Todo con la técnica Mercedes.

Y con un buen precio de reventa.

**La Asistencia Técnica:** Un vehículo industrial tiene que estar siempre a punto. Por eso es tan importante contar con una red de servicio post-venta de tanta confianza, como es la de Mercedes-Benz.

**La experiencia:** No dejarse deslumbrar por la simple novedad. Y saber valorar las ventajas **reales**, como la gama de motores Diesel, la dirección a bolas circulantes, la suspensión suave y progresiva en función de la carga, los frenos, la facilidad de carga y descarga, la manejabilidad y la garantía que ofrece la experiencia internacional Mercedes-Benz.

Y si quiere más razones, todas de peso, pregunte por estos ligeros a su Concesionario Mercedes. Son los más vendidos en su clase.



Servicio Oficial en Vinaroz:

**TALLERES DESVIO**

Carretera Valencia - Barcelona, s/n - Tel: 45 12 44.

Concesionario Provincial: Castellón AUTOLICA S.A. Tel 21 13 22 CASTELLON

# Patronato de la Ermita

La Comisión Gestora encargada de la elaboración de los Estatutos ha dado por terminada su labor con la confección de los mismos que a continuación publicamos. Convocando el lunes día 10, a todas las entidades para su aprobación y elección de las personas que formarán las Comisiones del Patronato.

## ESTATUTOS DEL PATRONATO DE PROTECCION DEL ERMITORIO DEL PUIG

### I.— DEL PATRONATO

Art. 1.— **Constitución y fines.**— Con el fin de colaborar con el Ayuntamiento en la recuperación, conservación y restauración, en todos sus aspectos, del Ermitorio del Puig y todo su entorno natural de propiedad municipal, se constituye, de acuerdo con los presentes Estatutos y bajo la tutela del Ayuntamiento de Vinaroz, el Patronato de Protección del Ermitorio del Puig.

Art. 2.— **Personalidad jurídica.**— Para el cumplimiento de sus fines, el Patronato gozará de personalidad jurídica y plena capacidad de obrar.

Art. 3.— **Atribuciones.**— El Patronato podrá desarrollar las actividades, realizar las gestiones y hacer las propuestas que sean necesarias para el cumplimiento de sus fines.

La realización de obras o la adopción de medidas que puedan modificar el estado de los bienes de propiedad municipal habrán de ser aprobadas previamente por la Corporación Municipal.

Art. 4.— **Domicilio Social.**— El domicilio social del Patronato será la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Vinaroz.

Las sesiones de la Asamblea y demás órganos del Patronato se celebrarán en los locales que el Ayuntamiento designe al efecto.

### II.— COMPOSICION

Art. 5.— **Composición.**— Además de por los representantes del Ayuntamiento que se indican, el Patronato estará integrado por todas aquellas entidades deportivas, culturales, sociales, cívicas y religiosas, que tengan su domicilio social en Vinaroz y por los particulares que quieran aportar su ayuda a la labor del Patronato y las Colonias vinarocenses.

Art. 6.— **De las exclusiones.**— Podrán ser excluidas, aquellas personas que resultaren inoperantes para el buen funcionamiento del Patronato y que con su actitud obstaculicen la labor del mismo.

En razón de ello, se establece:

#### Asamblea

Es obligada la asistencia de todos los miembros a las convocatorias, debiendo asistir el suplente caso de no poder hacerlo el titular.

En caso de tres ausencias consecutivas o cinco alternativas del representante y suplente, se comunicará a la Entidad correspondiente el rechazo de los mismos, debiendo la entidad proceder al nombramiento de otros.

Art. 7.— **Comisiones.**— Asimismo, es obligada la asistencia a las comisiones debiendo actuarse según lo descrito en el punto anterior.

### III.— ORGANIZACION

Art. 8.— **Composición Interna.**— El Patronato, se compondrá de los siguientes órganos:

- 1) PRESIDENCIA
- 2) ASAMBLEA
- 3) COMISION EJECUTIVA
- 4) COMISION ECONOMICA
- 5) COMISION TECNICA

#### 1. Presidencia

a) La Presidencia del Patronato, corresponderá al Alcalde del Ayuntamiento, sin perjuicio de que puede delegar sus atribuciones en un miembro del Ayuntamiento.

A la Presidencia le corresponderá:

Representar el Patronato y firmar en su nombre cuantas escrituras y documentos extienda.

b) Convocar la Asamblea

#### 2. Asamblea

La Asamblea General, estará presidida por una mesa elegida por dicha Asamblea y compuesta de, un moderador y un secretario, en la persona de un funcionario de la Corporación, también formarán parte de la Mesa dos componentes de la Comisión Ejecutiva, teniendo estos solamente una labor de carácter informativo frente a la Asamblea.

Estará compuesta por:

Dos Concejales designados por el Pleno del Ayuntamiento (uno como representante y otro como suplente), un representante de cada una de las entidades que tengan la cualidad de miembros de número del Patronato, debiendo también nombrar un suplente cada Entidad de su representante.

El representante y el suplente de cada Entidad, deberán acreditar su nombramiento como miembro del Patronato al Presidente del mismo, por medio de un escrito firmado por el Presidente de su Entidad.

Los representantes de las entidades, gozarán de voz y voto dentro de la Asamblea y podrán optar a la composición de las Comisiones, y a ocupar los cargos que les delegue la Asamblea.

El Público en general que asista a la Asamblea, podrá participar en los debates de la misma, gozando de voz pero no de voto.

Corresponde a la Asamblea:

a) Aprobar el presupuesto del Patronato.

b) Aprobar la adopción de cuantas medidas se estimen necesarias en orden al cumplimiento de los fines del Patronato.

c) Aprobar los gastos, cobros, contratos y documentos.

d) Aprobar la liquidación anual de gastos e ingresos que presentará la Comisión Ejecutiva.

e) Elegir entre sus componentes a dos vocales para formar parte de la Comisión Ejecutiva.

f) Elegir entre sus componentes a cinco miembros para formar parte de la Comisión Económica y cinco miembros más para la Comisión Técnica.

#### 3. Comisión Ejecutiva

Estará compuesta por, un Presidente en la persona del Presidente del Patronato, sin perjuicio de que pueda delegar sus atribuciones en un miembro de la Corporación, un Secretario, que será el del Ayuntamiento o un

funcionario en el que delegue, el Presidente de la Comisión Económica, el Presidente de la Comisión Técnica, el Tesorero de la Comisión Económica y dos Vocales en representación de la Asamblea elegidos democráticamente entre los componentes de la misma.

Corresponderá a la Comisión Ejecutiva:

a) Convocar la Asamblea General.

b) Aprobar gastos y contratos que figuren en el presupuesto del Patronato y cuya cuantía sea fijada por la Asamblea.

c) Proponer a la Asamblea y en su caso al Ayuntamiento las medidas que estime convenientes para el cumplimiento de los fines del Patronato.

d) Efectuar todos los cobros y pagos.

e) Desempeñar aquellas funciones que le encomiende la Asamblea.

f) Dar cuenta a la Asamblea de las propuestas de las Comisiones Económica y Técnica.

g) Ejecutar los acuerdos de la Asamblea.

#### 4. Comisión Económica

La Comisión Económica estará compuesta por seis miembros, cinco de ellos elegidos por la Asamblea entre los

componentes a la misma y que presenten su candidatura, siendo presididos por el sexto miembro que será el Concejal Delegado de Cultura.

#### 5. Comisión Técnica

Estará compuesta por siete miembros, cinco de ellos elegidos por la Asamblea entre los componentes de la misma, un representante de la Iglesia Católica y el Concejal Delegado de Urbanismo, siendo presididos por éste último.

Art. 9.— **De los Cargos.**— La duración de los cargos, excepción hecha de los de Presidente de Comisión, será de un año, pudiendo ser reelegidos por un sólo año más, inexcusablemente.

La votación para la elección será siempre nominal no admitiéndose el Voto Delegado.

No podrá presentarse una misma persona más que a una sola Comisión.

Dado el caso que cambiare la Junta Directiva o el Presidente de la Asociación que ha nombrado al Representante y Suplente ante el Patronato, las Asambleas Generales se convocarán en una fecha en que todas las Asociaciones hayan ya celebrado sus Juntas Generales anuales.

### IV.— PATRIMONIO

Art. 10.— **Composición Económica.**— Para el cumplimiento de sus fines,

el Patronato tendrá patrimonio propio, el cual se formará con:

1.— a) Subvenciones del Municipio, del Estado, del Consell, de la Diputación o de cualquier organismo oficial, que pueda estar interesado en las actividades del Patronato.

b) Por las aportaciones de entidades locales, deportivas, sociales, religiosas, culturales, cívicas, etc. y particulares.

c) Por todas aquellas cantidades que se recauden en actividades benéficas patrocinadas por el propio Patronato.

2.— Las obras o mejoras que realice el Patronato en bienes de propiedad municipal, una vez terminadas pasarán a propiedad municipal.

### V.— FUNCIONAMIENTO Y REGIMEN JURIDICO

Art. 11.— **Reuniones.**— Las reuniones de la Comisión Ejecutiva, serán discrecionales, como mínimo trimestrales, y serán convocadas por el Presidente, a voluntad propia o a propuesta de los Presidentes de las Comisiones Económica y técnica indistintamente.

Se convocarán un mínimo de tres Asambleas anuales, siendo una de ellas preceptiva en la segunda quincena del mes de mayo en la cual se elegirán los cargos.

Las reuniones de las Comisiones serán mensuales como mínimo, y serán convocadas por sus respectivos Presidentes.

Las convocatorias con el orden del día serán personales y al domicilio del Representante de cada Asociación, con un mínimo de ocho días de antelación. La comunicación de la Asociación respectiva será de competencia de cada

uno de los miembros representantes.

Art. 12.— **Recursos.**— Contra los acuerdos o resoluciones de los órganos del Patronato, cabrá interponer en el plazo de quince días recurso de alzada ante el Pleno del Ayuntamiento.

Contra el acuerdo de éste, podrá interponerse recurso contencioso-administrativo.

### DISPOSICION COMPLEMENTARIA

En lo no previsto en los presentes Estatutos, se aplicará lo dispuesto en las normas de Régimen Local.

### DISPOSICIONES FINALES

1ª. El Ayuntamiento podrá modificar total o parcialmente lo dispuesto en estos Estatutos, incluso disolver el Patronato.

2ª. En caso de disolución, los bienes que posea el Patronato revertirán al Ayuntamiento, que deberá utilizarlos única y exclusivamente para los fines que han motivado su creación.



DESPACHO CENTRAL DE VIAJEROS  
San Francisco, 35 (Pasaje) - Tel. 45 00 76  
VINAROS

En este Despacho podrá Vd. adquirir o informarse de:

- BILLETES NACIONALES E INTERNACIONALES.
- RESERVAS DE ASIENTO, LITERAS Y CAMAS.
- CHEQUETREN (15 % de descuento).
- BILLETES DE IDA Y VUELTA.
- BILLETES DE IDA Y VUELTA CON DESCUENTO DEL 25 % EN DIAS AZULES.
- BILLETES DE GRUPOS EN IDA O IDA Y VUELTA (Descuentos del 20, 25 ó 30 %).



# Lencería MALLORQUINA

LE OFRECE  
SABANAS Y  
MANTELERIAS  
EN AUTENTICO  
BORDADO A MANO  
EN

PURISIMA, 1.

¡Facilitamos la adquisición  
para que perdure lo tradicional!



# URBANIZADORA FREDES S.A.

ADQUIERA SU PARCELA O CHALET EN  
EL MONTE DE FREDES.

SITUADO A 1.200 METROS DE ALTITUD  
Y A MENOS DE UNA HORA DE DISTANCIA  
DEL MAR.

LA URBANIZACION DISPONE DE: **RESTAURANTE**

INFORMACION: **COLONIA EUROPA**  
TEL. 45 06 00

## Reunión de la Junta de Fomento del Turismo de la Costa de Azahar

El pasado lunes y presididos por el alcalde de Nules, Vicente Porcar Bigorra, se reunió en el salón de actos del Ayuntamiento la junta directiva del Fomento del Turismo de la Costa de Azahar, integrada por los alcaldes de Benicasim, Oropesa, Alcalá de Chivert, Vinaroz, Benicarló; por los tenientes de alcalde de Castellón, Peñíscola, Torreblanca y Moncófar, y los gerentes del Mindoro y Turcosa.

En el orden del día, figuraban 18 puntos, entre los que caben destacar los acuerdos de: nombramiento del representante de la Diputación, que recayó en Ricardo Bailach García; la edición de 100.000 ejemplares del folleto Costa de Azahar; la continuación en las gestiones para seguir colocando carteles en la autopista Valencia-Tarragona indicando las poblaciones de la Costa de Azahar, la solicitud de la aceleración de construcción de la carretera de circunvalación de Valencia informe sobre la exposición ASTA-79, otro referido al rallye Valencia-Maguncia, otro sobre el Congreso de Municipios de Cala Ratjada con la oferta de Benicasim para realizar un acto similar, ofrecimiento de Nules para celebrar en época veraniega un concurso de paellas similar a la "fidegua" de Gandía y participación de la Asociación en las Ferias de Stugard (Alemania) y Bruselas (Bélgica).

La reunión, que discurrió en un clima de gran cordialidad, ha sido calificada como de muy positiva y fructífera para todos los municipios representados y en la misma se tomaron importantes acuerdos que redundarán en un mayor apoyo a los municipios, que una buena parte de su riqueza, radica en la promoción turística de sus playas.

La Asociación ha llegado también al acuerdo, de aceptar la colaboración física y económica de todos aquellos municipios, y organizaciones que tienen algo que ofrecer tanto al turista nacional como al extranjero, en cualquiera de los aspectos de la cultura y del turismo.

# TALBOT 150 LS, 1.442 c.c. POTENCIA SUPER Y GASOLINA NORMAL



El coche universal también tiene una solución práctica  
a la crisis de la energía: el Talbot 150 LS.

El Talbot 150 LS, es el único coche que con un potente motor  
de 1.442 c.c. consume gasolina normal: de 90 octanos,  
y ahorra 6 pesetas por litro.

Dos ventajas unidas hoy, aquí. Por primera vez.

Su Talbot 150 LS, le espera en:



**ANTONIO GINER**

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.  
Telf. 45 01 12 - VINAROS



**AUTOLICA**

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400  
Telf. 21 13 22 - CASTELLON

# COMUNICADO DE LA UGT

## Comisión Ejecutiva Local

### CONFLICTIVIDAD EN LA ENSEÑANZA

Durante la pasada semana el mundo de la enseñanza tanto a nivel estatal como a nivel de País Valenciano ha vivido unas jornadas de lucha encaminadas principalmente a lograr unas retribuciones justas para el profesorado y oponerse al Estatuto de Centros Docentes que el Gobierno quiere imponer.

La semana se inició con diferentes paros protagonizados por alumnos de diferentes centros (Xàtiva, València, Catarroja...) en contra de la política educativa del Ministerio de Educación, estas acciones fueron respaldadas por algunos centros de Formación Profesional, y centros de E.G.B., entre las acciones realizadas cabe destacar la manifestación de alumnos que se celebró ante la Delegación del Ministerio en Valencia y que fue duramente reprimida por la Policía, causando heridas de consideración a varios escolares.

Por su parte el profesorado basó sus acciones en los días 28 Y 29 según acuerdo de UGT y el resto de las centrales sindicales, por todo lo cual la Federación de Enseñanza de UGT, transcribe el comunicado que junto a las centrales USO y CCOO, suscribieron y en el que se recoge la problemática y reivindicaciones de los trabajadores de la enseñanza:

Ante la convocatoria estatal de las F. de E. de USO, CC.OO. y FETE-UGT, de un paro a realizar los días 28 Y 29 coincidiendo con la discusión en las Cortes de los Presupuestos Generales del Estado, en las que se aprobarán las retribuciones de los funcionarios, hacemos las siguientes consideraciones:

1° Una vez más el Gobierno resuelve unilateralmente nuestro salario sin establecer contactos con las organizaciones representativas del profesorado.

2° Que la propuesta de retribuciones del Gobierno reduce nuevamente el poder adquisitivo de nuestros ingresos (presumiblemente un 4%), lo que supone un 20% para el personal docente en los últimos tres años.

3° Que el 4% (un tercio) de lo presupuestado como incrementos salariales queda en manos de las Juntas de Retribuciones sin ningún control por parte de los trabajadores.

4° Que las inversiones presupuestadas para construcciones escolares y mejoras disminuye en un 25% respecto a las cantidades destinadas a este capítulo en 1979. Con lo que prácticamente sólo se podrán terminar las construcciones ya comenzadas.

5° En cuanto a los créditos para pago del personal, no se prevé ningún aumento de plantillas del profesorado, ni siquiera para la puesta en marcha de los centros de nueva creación. Siendo estos créditos insuficientes, incluso, para satisfacer las plantillas ya aprobadas (se propone que estas retribuciones salgan de otro capítulo «incluso inversiones»). Esta situación podría crear una gran conflictividad al no existir fondos presupuestarios para afrontar el paso al funcionamiento de los profesores en prácticas de INB, los provisionales de las últimas oposiciones de EGB, interinos y contratados, etc.

Los sindicatos firmantes de la convocatoria no podemos permitir que se aprueben estos presupuestos en los que una vez más se lesionan nuestros intereses y los de la enseñanza estatal, sin nuestra repulsa ante la actuación del Gobierno.

Por lo que apoyamos la plataforma reivindicativa unitaria siguiente:

1° Mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios (aumento del 16%).

2° Negociación de las retribuciones complementarias (4% asignado a la Junta de Retribuciones) orientando los aumentos hacia una distribución lineal.

3° Suspensión de la aplicación del grado.

4° Inclusión en las partidas presupuestarias de los contratados e interinos.

5° Regularización de los pagos de haberes a los profesores de EGB de nuevo acceso y de INB en prácticas.

6° Ampliación de las partidas presupuestarias destinadas a construcciones y dotaciones a los centros estatales, equiparándose cuanto menos a las del año 1979.

7° Derechos sindicales plenos a los funcionarios del Estado y a la negociación colectiva tal como se reconoce la Carta Sindical Europea (suscrita por el Gobierno excepto en los puntos relativos a funcionarios).

USO, CC.OO., y FETE-UGT, consideran que dada la conflictividad del comienzo de curso y las acciones realizadas tanto para la contratación de todo el profesorado interino del curso pasado, como en oposición al Estatuto de Centros de UCD, a las que finalmente se añaden la huelga de los alumnos de algunos INB, nuestra acción debería enmarcarse en una deterioración mínima de la imagen de la enseñanza estatal, por lo que proponemos:

ASAMBLEAS EN LOS CENTROS EL DIA 28 CON ENVIO DE TELEGRAMAS A LOS PORTAVOCES DE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS: UCD, PSOE y PCE.  
UN PARO EL DIA 29 SEGUN

# ARTE

BABEL

XXV Mostra d'art contemporani presenta a Niebla del 23 Noviembre al 12 Diciembre

Josep Alvarez Niebla, pintor nacido en Tetuán, vive en Cataluña desde 1862, con numerosas exposiciones individuales y colectivas y poseedor de muchos premios. En su obra expuesta en Babel destacan cuadros como... Silencio, color e idea se complementan, la quietud del color se hace palabra, el color crea ambiente. Así como el mar, en la que la palabra nace de la fuerza de sí mismo, la letra da principio a la idea, insiste en la fuerza creadora, ayuda al nacimiento del concepto - gestación. La oscuridad sepia se hace dramática, la vivencia expresiva



se hace sensibilidad. La fuerza creadora diluye la blancura, apareciendo la expresión de color que define las cosas, empollándose de sí misma, la palabra queda estática, presente, inquietante. La L proyecta su luz que rasga la oscuridad; la verticalidad capta el rayo que la horizontalidad proyecta, poniendo en marcha la creación. En la Z, la horizontal, desde el infinito, rompe y refuerza el contraste blanco-negro, subraya el cruce de líneas que se limitan, se retienen, se rechazan en su fuerza lineal, a la vez que la diagonal rompe inquietante el plano. Dar nombre, el silencio se rompe con la letra..., el verbo aparece de entre la sombra; la sombra-luz determina, en suspensión, las fuerzas determinantes del cuadro, en lucha equilibrada, en continuo diálogo; el símbolo se humaniza y la conciencia humana aparece reflejada, vivencial. El espacio, E, se corta en las líneas de las aguas, que, en su fecundidad, retienen la palabra mar. En la oscuridad, el punto luminoso se pone en marcha, corta el fondo negro del cuadro, emergiendo la línea-silueta que contornea la curva-mixta que encierra el principio del blanco y sus componentes.

La creación se refuerza, la letra es como el balbuceo de la palabra a flor de labios, cortado por el susurro de la emoción creadora; la oscuridad, partera de símbolos, da a luz vivencias personales, pródiga en formas variadas, la silueta se presenta como múltiple..., el espectador se define, se determina por una forma personal.

La materia, indefinida, lleva en sí el fermento del ser; la materia es única, las cosas son múltiples; éstas, en su devenir hacia la forma, están envueltas de un misterio inquietante que las hace sugerentes. La luz determina las cosas, éstas se rompen, se separan de la materia que las retiene, insinuándose en un lenguaje de lineaciones y letras.

La línea es pura, fuerte; separa un plano de otro, rechaza la mezcla, aunque puede presentar, junto a ella, elementos indeterminados. El color como soporte de calidades tonales y de ideas sugerentes, inacabadas, como suspendidas en su creación bajo forma de poesía visual.

Agustí.

LA SITUACION DE CADA CENTRO INTENTANDO UNA RESPUESTA CLARA; rotunda y unitaria, a este proyecto de presupuestos, por lo que, a pesar de premura de tiempo en su convocatoria ya que el Gobierno ha querido llevar esta discusión sin ni siquiera informar a las organizaciones sindicales de funcionarios. INVITAMOS a todas las organizaciones del profesorado a sumarse activamente a ella.

Las organizaciones sindicales firmantes se comprometen a continuar oponiéndose a la política educativa del gobierno y en particular a luchar por un Estatuto de Centros Docentes DEMOCRATICO.

### RECUERDOS HISTORICOS

#### La plaza de toros

El 27 de Febrero de 1852, los aficionados taurinos Pablo Gonet, José Pérez y Domingo Bover, solicitaron al Ayuntamiento la construcción de una plaza de toros en el lugar donde estaba ubicado el Fuerte de la Constitución, junto a la denominada playa del Clot.

En aquel mismo lugar, y gracias a la gestión de aquellos aficionados, se levantó diez años más tarde el primer coso taurino que ha tenido Vinaròs, dándose el curioso detalle de que la plaza de toros actual está en el mismo sitio.

Gaspar Redó Juan

# Calzados SAN FRANCISCO

¡TODA CLASE DE CALZADO!

¡CALIDAD A PRECIO JUSTO!

SAN FRANCISCO, 94 -- TEL. 45 11 19

VINAROZ



# Actividad Municipal



Magnífico Ayuntamiento  
Vinaròs

EXTRACTO DE LA SESION  
CELEBRADA POR LA COMI-  
SION PERMANENTE EL DIA  
27 DE NOVIEMBRE DE 1979.

En la sesión celebrada por la  
Comisión Permanente el día 27  
de noviembre de 1979, se adop-  
taron los siguientes acuerdos:

1º — Aprobar el acta de la  
sesión anterior.

2º.— Aprobar y abonar va-  
rios gastos.

3º.— Quedar la Comisión en-  
terada de los siguientes asuntos:

a) Realizar las gestiones nece-  
sarias para efectuar un curso de  
perfeccionamiento y capacita-  
ción para la Policía Municipal.

b) Pedir presupuestos a va-  
rios industriales de la localidad  
para pintar el interior y exterior  
del Mercado Municipal.

c) Pasar a informe de los Ser-  
vicios Públicos la solicitud del  
Director del Colegio Nacional

Ntra. Sra. de la Misericordia.

d) Dar cuenta del escrito del  
Hogar del Pensionista agrade-  
ciendo los desvelos de la Corpo-  
ración para la consecución de  
un local y muebles para el mis-  
mo.

e) Dar cuenta del escrito de  
la Asociación de Padres de Alum-  
nos del Colegio Ntra. Sra. de la  
Misericordia.

f) Dar cuenta de la instancia  
de D. Benjamín Casañ Bernal, Di-  
putado por esta Provincia sobre  
normas de movilidad y accesibili-  
dad para la eliminación de barre-  
ras arquitectónicas en la actua-  
ción urbanística.

g) Quedar enterada del escrito  
de la Asociación Profesional In-  
dependiente de Admon. Local  
sobre la huelga de funcionarios.

4º. Abonar los recibos por  
Contribuciones especiales sobre  
renovación de la Red de Agua Po-  
table de diversas plazas y calles  
por los edificios propiedad de  
este Ayuntamiento.

5º. Comunicar a D. Juan Bata-  
lla Giner que no existe ninguna  
granja en la Pda. Boverals (Zona  
Xiquets).

6º. Informar y remitir a la Co-  
misión Delegada de Servicios  
Técnicos, el expediente incoado  
por D. Juan Ramón Marcao Ca-  
baller, para ampliar un taller de  
ebanistería en la Zona Industrial  
Planes Altes.

7º. Informar a D. Santiago Es-  
pinosa Salompe, que sí puede

construir una vivienda unifami-  
liar en la Pda. Aiguaoliva, debien-  
do sujetarse a varias condiciones.

8º. Comunicar a los Servicios  
Técnicos Municipales faciliten la  
alineación solicitada a D. Miguel  
Viana Pérez.

9º. Conceder las siguientes li-  
cencias de obras:

a) A D. Joaquín Fuentes Ver-  
ge, para sustituir los balcones  
existentes en la calle del Pilar, 99,  
por un mirador, sujetándose a va-  
rias condiciones.

b) A D. Agustín Giner Niñero-  
la, para construir una habitación  
en el tejado de la casa nº 3 de la  
calle Santa Bárbara, sujetándose  
a varias condiciones.

c) A S. Luis Prats Salvador,  
para construir una vivienda rural  
en Extramuros M<sup>a</sup> Auxiliadora.

10º. Denegar la licencia solici-  
tada por D. Vicente Sanz Bel-  
trán, para construir en la parte  
posterior de la calle del Pilar  
nº 18 y 20.

11º. Dejar pendientes de reso-  
lución por carecer de Plan Parcial  
las siguientes solicitudes de obras:

a) A D. Ramón Polidon, para  
construir una vivienda unifami-  
liar en Pda. Aigua Oliva.

b) A D. Jorge Miñana Fuster,  
para construir una vivienda unifam-  
liar en Pda. Boverals.

c) A D. Manuel Gascó Gómez,  
para construir una vivienda unifam-  
liar en Pda. Ameradors.

d) A D. José Manuel Casanova  
Burriel, para construir una vivien-  
da unifamiliar en Pda. Salinas.

Dar cuenta de la Orden Minis-  
terio que ha de firmar el Sr. Mi-  
nistro de Educación desarrollan-  
do el R.D. 2003/1979, que regu-  
la la incorporación de la lengua  
valenciana al sistema de enseña-  
za del País Valencià y dirigir tele-  
gramas al Sr. Ministro de Educa-  
ción y Ciencia y al Sr. Consejero  
de Educación del País Valencià,  
manifestando la total disconfor-  
midad por algunos aspectos, soli-  
citando obligatoriedad para la en-  
señanza y titulación universitaria  
profesorado.

Vinaròs, a 30 de noviembre de  
1979.

EL ALCALDE  
EL SECRETARIO

## CONSEJO DE REDACCION

Director: JUAN BOVER PUIG

Redactor Jefe: Manuel Foguet Mateu

Redactores:

Rubén Darío Andrés Díaz

Juan M. Castejón Chaler

José Córdoba Chaparro

Agustín Comes Pablo

Eloy Miralles Eixarch

José Luis Puchol Quixal

Fotografía: Foto Vidal

Publicidad: PUBLI -- VAQUER

Arcipreste Bonò, 43

Tel. 45 19 35

Imprenta: Jordi Dassoy  
San Carlos de la Rápita

# AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

## DIA DEL MAR

### ACTOS CONMEMORATIVOS

#### Viernes, día 14

A las 17,30 horas: Inauguración en los salones del Club  
Náutico de la Exposición de Dibujo, Pintura, Redacción y  
Modelismo correspondientes a los trabajos presentados en el  
Concurso Provincial.

A las 18 horas: Pase de películas de temas Náuticos-Mari-  
nos cedidas por la Liga Naval.

#### Sábado, día 15

A las 11 horas: Visita a los pesqueros "Al Ample III" y  
"Hnos. Fábrega" anclados en la dársena del Club y Mini  
Crucero por la Costa.

A las 12'30 horas: Recepción a las primeras autoridades  
provinciales y locales con visita de la Exposición y recintos  
del Club.

A las 13 horas: Entrega de diplomas a los trabajos selec-  
cionados del concurso Día del Mar y Trofeo Presidente a la  
regularidad de participación en regatas Optimist tempora-  
da 1979.

#### Domingo, día 16

A partir de las 11 horas: Visita a la Exposición y Mini  
Crucero.

A las 14 horas: Acto de Clausura.

Organiza: Sociedad Deportiva Náutica

con la colaboración de:

Ayudantía Militar de Marina y

Magnífico Ayuntamiento

## Sebastián Verdera, S.A.

DISTRIBUIDORES DE DOS GRANDES MARCAS

# SEAT



LA MAS EXTENSA GAMA  
DE TURISMOS DE FABRICACION NACIONAL

# EBRO

GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN:

CAMIONES  
FURGONETAS  
Y TRACTORES.

EXPOSICION Y VENTAS

San Francisco, 131 - Apartado 91

Teléfono 45 03 04

VINAROZ

# NOTICIARI LOCAL

## CONCURSO DE REDACCION

El pasado lunes día 3 se celebró, en los locales del Colegio Estatal de la Asunción, la fase local del concurso de redacción que la Caja de Ahorros de Castellón ha organizado con ocasión del Año Internacional del Niño. Han sido seleccionados para competir en la fase provincial los siguientes escolares: Yolanda Baila Gil, M<sup>a</sup> Dolores Balanzá Arrufat, M<sup>a</sup> Mar Barberá Claret, Rosa Aurora Ore-ro Febrer, Rosa Pilar Redó Branchart, Carmen Tomás Guzmán, Teresa Valmaña Obiol y Eugenia Velasco Calabuig del Colegio de la Consolación; Fernando Ferreres Codorniu, Manuela Jiménez Revilla, Elena Osanz Sanz, Cristián Rettig, M<sup>a</sup> Dolores Rubio Lázaro, Carmen de Torres Gómez-Pallete y Ana Isabel Valbuena García del Colegio de la Asunción; Salomé Esteller Casanova y Jesús Yécora Caballero del Colegio Liceo Quijote.

A todos les deseamos mucha suerte en la tercera fase a celebrar próximamente en Castellón.

## LOTERIA DE NAVIDAD

### Aviso

Por error involuntario, se expendieron algunas papeletas de la Lotería Nacional para el sorteo del próximo día 22 de este mes de diciembre, y por el Grupo femenino "LES CAMARAES", con el número 75.436. Se avisa que éste no es el número que se juega por "Les Camaraes" toda vez que el válido para dicho sorteo es el 25.436. Quienes posean papeletas del 75.436, pueden pasar por "Les Camaraes" para cambiarlo por el 25.436 que es el que efectivamente se juega.

## DE ARTE

La Galería BABEL, que tantas muestras nos viene dando de difundir el Arte, en su gama variada, presenta estos días hasta el 18 de Diciembre próximo, una colección de la obra del pintor Niebla. José Alvarez Niebla nació en Tetuán, Marruecos, el año 1945. Reside en Cataluña desde 1962. Efectuó estudios de pintura en las Escuelas de Bellas Artes de Tetuán, Sevilla, Barcelona y París. Obtuvo beca del Consulado de España en Marruecos, del Ministerio de Educación y Ciencia español, y del Ministerio de Asuntos Extranjeros de Francia. Desde 1961 hasta nuestros días, ha expuesto en Ceuta, Gerona, París, Tarragona, Barcelona, Madrid, Santa Cruz de Tenerife, Segovia, Sevilla y Castellón, de forma individual y en otras diecisiete exposiciones colectivas de España, Estados Unidos, Francia y Alemania. Niebla, por lo tanto, pintor de fama internacional dentro de la "joven vanguardia" es considerado entre los mejores del momento. Es por todo ello que damos noticia de esa su exposición en Babel, a fin de que los amantes del arte pictórico tengan oportunidad de conocer a uno de los artistas más cotizados entre los jóvenes valores españoles.

## LAS CENTRALES SINDICALES:

Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià.

Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza del País Valencià, STEPV.

Unión Sindical Obrera (USO).

Comisiones Obreras (CC.OO.).

Unión General de Trabajadores (U.G.T.).

A propuesta de la Corporación Municipal de Vinaròs ante el cambio de nombre de la actual Plaza del Santísimo por el de 1<sup>o</sup> de Mayo, convocamos a nuestros afiliados y simpatizantes a una concentración que tendrá lugar en la mencionada plaza el próximo día 16 del actual a las 12 horas.

¡Confiamos en la asistencia masiva de todos aquellos que se sientan identificados con nosotros!

## METEOROLOGICO

| Día | Má. | Mí. | Hu. | Pres. | L./m <sup>2</sup> |
|-----|-----|-----|-----|-------|-------------------|
| 27  | 16  | 4   | 65  | 763   |                   |
| 28  | 17  | 4   | 50  | 765   |                   |
| 29  | 19  | 5   | 55  | 763   |                   |
| 30  | 18  | 6   | 81  | 765   |                   |
| 1   | 16  | 5   | 77  | 764   |                   |
| 2   | 17  | 5   | 81  | 765   |                   |

Semana del 27-11-79 al 2-12-79.

## TRADUCCIONES

EMPRESAS Y PARTICULARES

INTERESADOS EN TRADUCCIONES

DE ALEMAN, INGLES, FRANCES, ITALIANO,

DIRIGIRSE: PILAR, 56 - TEL. 45 06 62 ESPAÑOL  
(HORAS LABORABLES) VINAROS

## CINE - CLUB

Próximas sesiones:

Viernes, 14 Diciembre: "El Sirviente" de Losey.

Viernes, 21 Diciembre: "Armas al hombro" y otros cortos de Charlot.

Recomienda:

T.V.E. programas infantiles:  
Sábado 11 h.: Quintxalla (en catalán)

15 h.: Don Quijote.

15'30 h.: UHF, Barbapapá.

La Clave: El Tormento y el extasis de Carol Reed.

Sábado Cine: El Ultimo tren para Gun-Hil de Jhon Sturges.

Domingo, 16'45: UHF, documental sobre el escultor Jean Tingulyo.

22'30: UHF, A fondo.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINE ATENEO

Sábado y domingo

PIRANA

con Gradfor Dillman y Heather Menzies

Director: JOE DANTE

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo

JUEGO PELIGROSO

con Goldie Hawn y Chevy Chase

Director: COLIN HIGGINS

Martes y jueves

EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA

ATLETISMO

Carrera JEAN BOUIN - OP. celebrada en Barcelona.

Participantes - 2.500 de su categoría. Se clasificaron - 150 corredores.

El corredor local Agustín Ribera se clasificó en el puesto 41.

¡ATENCIÓN, NUEVAS SUPER OFERTAS EN T.V. COLOR PARA EL MES DE DICIEMBRE!

¡COMPARE NUESTROS FABULOSOS PRECIOS!

| TELEVISOR 26" PULGADAS | EMERSON      | 94.900 PTAS.  |
|------------------------|--------------|---------------|
| " " "                  | GRUNDIG      | 96.900 PTAS.  |
| " " "                  | TELEFUNKEN   | 99.900 PTAS.  |
| " " "                  | PHILIPS K-12 | 109.900 PTAS. |
| " " "                  | RADIOLA      | 99.900 PTAS.  |
| " 27" "                | BLAUPUNKT    | 107.900 PTAS. |
| " 27" "                | ELBE         | 73.900 PTAS.  |
| " 22" "                | TELEFUNKEN   | 93.900 PTAS.  |
| " 14" "                | EMERSON      | 59.900 PTAS.  |

# TELEFUNKEN

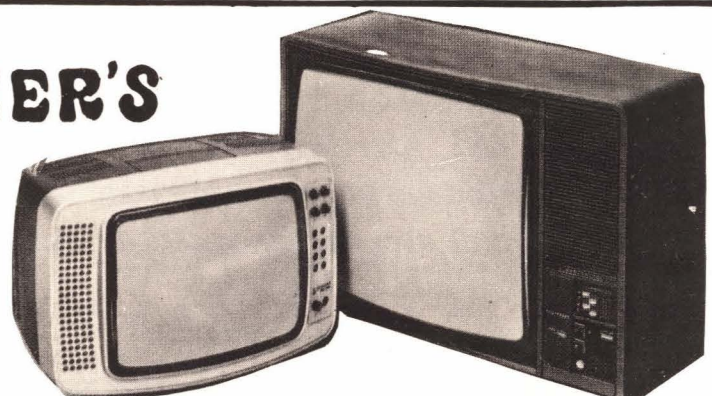


## LAS COSAS COMO SON

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
BENICARLO

# VIHER'S

PASAJE SAN FRANCISCO, Tel. 45 25 59  
VINAROS



VIHER'S

# NOTICIARI LOCAL

## CONFERENCIA

La Delegación de Sanidad del Ayuntamiento, en colaboración con A. R. A. C. A. Unidad Antialcohólica organiza para el próximo lunes día 10 a las 20'30 horas, una conferencia-coloquio, en la que bajo el nombre de "Alcoholismo enfermedad social", hablarán el presidente de dicha entidad Sr. Tadeo Melia y otros miembros. Agradeceremos la asistencia del público en general.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE BALONCESTO

### JUNIOR - JUVENIL

3ª Jornada - 9 Diciembre de 1979

Benicarló Juv. - Peñíscola Juv.  
Vinaroz Jr. - Vinaroz Juv.  
Peñíscola Jr. - Benicarló Jr.

La segunda vuelta se jugará en los campos de los equipos citados en segundo lugar.

Las fechas de los partidos a elegir, descansando en Navidad y Reyes.

## IGLESIA EVANGELICA C/. San José, 69

Oficios religiosos:

Sábados, a las 5 de la tarde. Domingos, a las 5 y media de la tarde.

## PARROQUIA NTRA. SRA. DE LA ASUNCION MISAS DE LA SEMANA

Domingo, día 9.— Arciprestal: 8' F. Vicente Adell; 9' Bta. Nento Navarro; 11' Alfredo Pastor Mengual; 12' F. Vicente Adell; 18'30 Remedios Gargallo Simó.— Clínica: 9'30 F. Regina Guerrero Uguet.

Lunes, día 10.— Arciprestal: 9' Teresa Calvo Catalán; 12' Mateo Navarro Mateo; 12' F. Vicente Adell; 19'30 F. Regina Guerrero Uguet.— Colegio: 8' F. Vicente Adell.

Martes, día 11.— Arciprestal: 9' Natividad Gozalvo; 12' Rosa Faro; 12' Pilar Torres Suara; 19'30 Miguela Diago.— Colegio: 8' F. Vicente Adell.

Miércoles, día 12: Arciprestal: 9' F. Regina Guerrero Uguet; 12' Familia Selma Miralles; 12' F. Vicente Adell; 19'30 F. Vicente Adell.— Colegio: 8' F. Regina Guerrero Uguet.

Jueves, día 13.— Arciprestal: 9' Encarnación Navarro Mitjavila; 12' José Roso Agramunt; 12' F. Vicente Adell; 19'30 F.

Vicente Adell.— Colegio: 8' F. Regina Guerrero Uguet.

Viernes, día 14.— Arciprestal: 9' F. Salvador Costa; 12' F. Almas; 12' Familia Llasat Alcoverro; 19'30 F. Familia Diarte-Pla.— Colegio: 8' Emeteria.

Sábado, día 15.— Arciprestal: 9' F. Vicente Adell; 12' Angelita Arseguet; 12' F. Vicente Adell; 20' José Santos Ramos.— Colegio: 8' Dolores Chiva.

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Manuel Pina Castro con Mercedes Escribano León; Cristóbal Mesa Blanco con Nadal Romeu i Sospedra; Angel Sánchez Díaz con María Teresa Chillida Felipo.

## PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTO DE LA SEMANA

Domingo, 9.— Misa 9'30: Familia Forner-Morales.— Misa 11'30: Almas.— Misa 13: Pueblo de Dios.— Misa 18.

Lunes, 10.— Misa 18: Familia Alonso-Martínez.

Martes 11.— Misa 18: Pedro Aixalá Masó.

Miércoles, 12.— Misa 18: Familia Selma-Antolí.

Jueves, 13.— Misa 18: Acción de Gracias.

Viernes, 14.— Misa 18: Almas.

Sábado, 15.— Misa 18: José Roda.

## NECROLOGICA

El pasado día 1, a los 79 años de edad, falleció cristianamente Joaquín Sales Meseguer, a cuyo entierro asistieron las numerosas amistades de que, en vida, gozaba el finado.

A su esposa Remedios Ballester, hijos Ramón y Amparo, nietos, hijos políticos y demás familiares, el testimonio de nuestra sincera condolencia.

## DEFUNCIONES

Recibieron cristiana sepultura, el día 28 de Noviembre, Agustín Fontanet Bonet y el día 30 de Noviembre Paz Valle Zapata. Descansen en Paz.

## ULTIMA HORA

### Protesta contra el decreto de bilingüismo

El jueves pasado, desde las 6 de la tarde a las 12 de la noche, se produjo un encierro voluntario de diversas representaciones de partidos políticos y sindicatos en la Casa del Ayuntamiento, en señal de protesta por el decreto sobre bilingüismo.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD

por el alma de

**JOAQUIN SALES MESEGUER**

Falleció cristianamente en esta ciudad el 1 de los corrientes a la edad de 79 años

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Remedios Ballester; hijos, Ramón y Amparo; nietos, hijos políticos, hermano político, sobrinos y demás familia,

*Al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.*

Vinaroz, diciembre de 1979

SE TRASPASA BOUTIQUE REVOLUTIONS SHOP

CALLE SAN PASCUAL, 38 - TEL. 45 06 62  
VINAROS

## GABINETE MEDICO - QUIRURGICO

CORAZON Y PULMON  
ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION  
REUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
APARATO DIGESTIVO  
CIRUGIA GENERAL  
MEDICINA GENERAL  
PSICOLOGIA

PASEO COLON  
TORRE SAN SEBASTIAN  
TELEFONO 45 21 52  
VINAROS

Consultas Mañana y Tarde  
previa petición de hora.

# EXPOMOVIL VINAROS

OFRECE MUCHO MAS QUE LOS DEMAS,  
PREGUNTE A NUESTROS CLIENTES, SON  
NUESTRA MEJOR GARANTIA.

ARCIPRESTE BONO, 51

TEL. 45 26 20





# DOCUMENTO

Escribe: Juan Bover Puig

M. I. S.

Nuestro Santísimo Padre Pío Papa nono se ha dignado confirmar la presentación para la silla Episcopal de Lérida que S. M. la Reyna Doña Isabel II<sup>a</sup> tuvo a bien hacer en mi favor, habiéndose expedido ya las oportunas bulas Apostólicas. Nacido en esa Ilustre villa y ligado a ella con tantos vínculos y simpatías me apresuro a comunicar a V. S. que tan dignamente la representa este notable acontecimiento, preparado por la bondad de las dos supremas autoridades sin ningún mérito mío. No dudo que podrá ser satisfactorio a V. S. por el interés que siempre ha manifestado en mi favor al que yo procuraré corresponder comenzando desde ahora a ofrecer mi nueva posición y cuanto en ella pueda contribuir al lustre y esplendor de esa mi amada patria. Dios guarde a V. S. muchos años  
Valencia a 14 de Enero de 1848.



José Domingo Costa

## Transcripción

M. I. S.

Nuestro Santísimo Padre Pío nono se ha dignado confirmar la presentación para la silla Episcopal de Lérida que S. M. la Reyna doña Isabel II tuvo a bien hacer en mi favor, habiéndose expedido ya las oportunas bulas Apostólicas. Nacido en esa Ilustre villa y ligado a ella con tantos vínculos y simpatías me apresuro a comunicar a V. S. que tan dignamente la representa este notable acontecimiento, preparado por la bondad de las dos supremas autoridades sin ningún mérito mío. No dudo que podrá ser satisfactorio a V. S. por el interés que siempre ha manifestado en mi favor al que yo procuraré corresponder comenzando desde ahora a ofrecer mi nueva posición y cuanto en ella pueda contribuir al lustre y esplendor de esa mi amada patria.

Dios guarde a V. S. muchos años. Valencia a 14 de Enero de 1848.— José Domingo Costa.— Muy Ilustre Sr. Alcalde Constitucional y Ayuntamiento de la Villa de Vinaròs.

Presentamos hoy a los lectores una carta autógrafa del Arzobispo Costa y Borrás (Vinaròs 1805—Tarragona 1864). En ella da a conocer al Alcalde y Ayuntamiento de Vinaròs su nombramiento de Obispo de Lérida. El documento pertenece a nuestro Archivo Municipal, legajo 15-4, folio 160 r. En el folio 159 v. se lee: "Leyóse en seguida un oficio del Ilmo. Sr. D. José Domingo Costa de 14 del actual en el que participa a la corporación haber sido preconizado por S.S. Pío IX para la alta dignidad de Obispo de Lérida ofreciendo al Ayuntamiento su posición y cuanto sea necesario y le sea posible hacer que pueda contribuir al lustre y esplendor de esta villa como que es su patria. La corporación en su vista quedó plenamente satisfecha acordando que sin perjuicio de quedar el expresado oficio unido al libro de actas, se felicite a dicho Ilmo. Sr. por el digno cargo que está llamado a ejercer por S.M. y por el Sumo Pontífice".

ELECTRODOMESTICOS

JUAN RABASA

"CASA AYZA"

Sólo una firma de prestigio, es capaz de sacrificar sus propios intereses, ofreciendo auténtica calidad a precios verdaderamente bajos, ejemplo:

UN TELEVISOR COLOR PRIMERA MARCA

59.999 pesetas

¡VISITENOS Y SE CONVENCERA!

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

PHILIPS y VANGUARD

C/. SOCORRO, 45 - TEL. 45 12 97 - VINAROS

## ESTA MUY CLARO

El sistema capitalista de economía libre de mercado, fundado en la propiedad privada de los medios de producción, sólo puede funcionar merced a dos condiciones esenciales: el mantenimiento de la tasa de beneficio y una permanente expansión de los mercados. Cuando la expansión se detiene, bien a causa de la sobreproducción, bien por el endeudamiento elevado de los mercados que absorben el excedente de los países industrializados —lo que viene a resultar en una sobreproducción—, ante la necesidad de limitar la producción, para mantener la tasa de beneficio, no hay más recurso que reducir los costos; y esta reducción se obtiene únicamente por tres medios: disminución de los salarios, descenso de la mano de obra empleada sin rebajar la productividad o introducción de nuevas técnicas —la rentabilidad de la nueva tecnología depende a un tiempo del ahorro de mano de obra y de que ese ahorro sea suficiente para amortizar la inversión efectuada—. A fin de cuentas, los tres medios se reducen al primero, la disminución de salarios, conservando la misma productividad o aumentándola. En la realidad presente, la que está a la vista de cualquier observador, se es-

tán utilizando los tres medios conjuntamente. Y, lo que es más grave para el sistema, sin que se logre mantener la tasa de beneficios, por la sencilla razón de que, al fallar la segunda condición, la expansión de los mercados y reducir por consiguiente la población activa —incremento del desempleo—, se rebaja la capacidad de consumo, es decir, el mercado interno de cada país. Paralelamente, y siempre con el objetivo de mantener la tasa de beneficio, condición "indispensable" del sistema, se procede al aumento, más que proporcional, desproporcionado, de los precios de las mercancías—inflación—. Con todo lo cual el cúmulo de contradicciones se ha desmesurado tanto que el plan de estabilización mundial, puesto en práctica a partir de 1975, se ha revelado ya insuficiente. No se ha producido, como se buscaba, la ruina de las áreas no rentables para los países industrializados, al menos, no se ha producido a través de los medios económicos utilizados; inflación provocada y exportada, devaluación de las monedas, trabas arancelarias. Pero esto no significa que, en el futuro, no se pueda alcanzar dicho objetivo por otros medios. No se pueden hacer tortillas sin antes romper

los huevos. Y la tortilla que se proponen hacer los de la Trilateral y sus representantes en los Gobiernos de los países industrializados— amén de los que no están en los Gobiernos y también persiguen el mismo fin, la conservación del sistema, aunque sea con leves "correctivos"— es difícil que pueda fraguarse sin previamente romper los algos que estorban. El capitalismo, a causa de su propia mecánica de desenvolvimiento, necesita destruir periódicamente todo o parte de lo construido, para empezar de nuevo, tal es la lógica del sistema corroborada por la historia. Que nadie se olvide que en nuestra sociedad capitalista el hombre no domina todavía los factores que forjan la historia. Uno de ellos, por ejemplo, es el acabado de exponer: la mecánica del sistema, su lógica ineluctable y su corolario, la lucha de clases. Lo expuesto parece elemental, pero nada simple es de una enorme complejidad. Esa mecánica del sistema constituye hoy la base del funcionamiento de todas las sociedades del llamado mundo occidental y de todas las comprendidas en sus áreas de influencia, y también, en cierta medida, de las sociedades del mundo oriental —en Europa, los países del Este—. Todos los sistemas de poder, los ideológicos, las creencias, situaciones individuales y colectivas, se hallan estructurados sobre dicha mecánica. No debe pues sorprender a nadie, que cuando dos economistas expertos de la Confederación de Cajas de Ahorros, descubren ahora ¡—ahora srs.!— la verdadera naturaleza de la crisis económica, se resignen ante lo que parece destino fatal del mun-

do moderno. La crisis puede durar diez años, en efecto, y desembocar, como sus antecedentes históricos, en una conflagración que redistribuya las zonas de influencia, establezca una división de trabajo a escala mundial y tal vez cambie los centros de poder. Ahora se reconoce que el alza de los precios del petróleo no es la causa de la crisis, sino su consecuencia. Atribuir a los precios del petróleo la crisis actual es tan superficial como atribuir la de 1929 al crack financiero de Wall Street.

Ahora bien, ante realidad tan evidente y perspectiva tan sombría, la cuestión que se nos plantea con caracteres sin duda dramáticos es: ¿Qué hacer? ¿Vamos a resignarnos, como los citados economistas, como nuestros gobernantes como los partidos políticos, no sólo los españoles, a esperar que la crisis siga su "curso histórico" y, por uno u otro procedimiento —no ha de ser forzosamente una guerra general, aunque no se puede descartar—, arrase una parte de la humanidad? ¿Qué vamos a hacer nosotros, los partidos de izquierda, los únicos que poseemos conciencia histórica y un verdadero conocimiento del proceso que hoy vive la sociedad, los únicos que sabemos a ciencia cierta que la crisis no tiene salida dentro de la lógica del sistema? Desde luego, lo que no podemos hacer es encogernos de hombros ni eludir los riesgos de los posibles afrontamientos, porque: no se pueden hacer tortillas sin antes romper los huevos.

AGRUPACION DE VINAROS  
DEL P.S.P.V.—PSOE.

*Alfonso*

**ESTUDIOS  
FOTOGRAFICOS**



**VINAROS**

EMPRESA EUROPEA, PRECISA CONTRATAR PERSONAL AMBOS  
SEXOS PARA SU NUEVA DELEGACION EN VINAROS.

INTERESADOS LLAMAR: TEL. 23 27 52.

## Fincas en VISTA BELLA

— FINCAS DE, NARANJOS DESDE UN  
JORNAL CON SERVICIO DE RIEGO,  
AGUA POTABLE, ENERGIA ELECTRICA,  
ACCESOS Y VIALES ASFALTADOS.

— ADQUIERA AHORA SU "FINCA DE  
RECREEO" A CINCO MINUTOS DE  
VINAROS

INFORMACION EN

INCOVISA

COLONIA EUROPA C.N. 340

TELEFONO 45 06 00

# SOBRE LA "CARTA OBERTA" del "COL-LECTIU FEMINISTA"

PUBLICADA EN EL NUMERO 1.118

En primer lugar no fue intencionada por mi parte la sincronización con el proceso de las mujeres acusadas de prácticas abortivas. Si al «COL-LECTIU FEMINISTA» tardaran en publicarle la carta tanto tiempo como mi colaboración, no saldría a la luz en el presente año. Ni tampoco quiero pensar que la Redacción del periódico «VINAROS» lo hiciese con tal intención. Hubo posiblemente falta de espacio, otras colaboraciones que perdían actualidad si se retrasaban, mientras el asunto que nos ocupa la sigue teniendo.

El problema del aborto está ahí. No está solucionado definitivamente en los países más avanzados. En Suiza, por ejemplo, en algunos cantones está prohibido y en otros, como en Berna, está legalizado antes de los tres meses, 13 semanas que son bastantes menos que las 28 que enumeran del «Acta de la preservación de la Vida Infantil» de 1929. Y a partir de las 13 semanas intervienen las Asistentes Sociales y los médicos, para informar de los pros y de los contras de tal decisión. Y sigue la tensión en Suiza, no se ha terminado.

En Francia la Ley de 1974 lo permite hasta la décima semana.

En EEUU en algunos estados a partir de los tres meses el médico tiene una entrevista con la madre gestante. Aparte están en ese país los Hospitales que de ninguna manera permiten tales prácticas. Y en los países en donde está legalizado, muchos médicos se niegan a tales intervenciones.

Más de 60 mil médicos pertenecientes a la «Federación Mundial de doctores que res-

petan la vida humana» han firmado una declaración «proclamando que el niño es antes de nacer un ser humano, individuado desde la misma concepción que desarrolla su personalidad, tanto en el aspecto físico como en el mental». Y el secretario general, el doctor belga Philippe Schepens, dice: «Hemos sentido la necesidad de proporcionar a nuestros colegas y a los legisladores un instrumento de difusión de los verdaderos datos y realidades sobre el principio y el fin de la vida».

En Suecia, desde su legalización, se han cuadruplicado los abortos ilegales. Y últimamente el «Consejo de Europa», organismo nada sospechoso de ser influenciado por grupos de presión, se ha pronunciado en contra.

Y en las naciones llamadas del Este de Europa, los resultados de la ley permisiva del aborto les ha inquietado a tal punto que Jenoe Fock, jefe del gobierno húngaro en 1973 pronunció un discurso en el Parlamento exigiendo normas más restrictivas. Y Rumanía, Bulgaria y Checoslovaquia tienden a ir en la misma dirección.

Todo eso, ¿qué nos muestra? Que el problema está ahí, que es muy complejo y que no se soluciona definitivamente por una simple legalización.

Indudablemente que en nuestro país hay una falta de formación, de información y de medios asistenciales necesarios, incluido el económico, que paliarían o quizás no se presentarían algunos casos que en el presente están saliendo a la luz, pero que de ninguna manera harían desaparecer el problema.

Francisco Abrodos

FRUTOS SECOS **Sales**

CARAMELOS, GALLETAS, PASTAS DULCES  
ALIMENTOS PARA PAJAROS O ESPECIAS  
TUESTE DIARIO DE FRUTOS SECOS

Partida Capsaes, s/n - Tel. 45 24 66

VINAROS

## JA HEM FET LA FESTA



Qui més, qui menys, encara l'endemà duia a la cara senyals de la pintura amb que els xiquets i grans ens vam decorar. Va ser tot un matí de jocs música i participació, i podem dir que, malgrat algun defecte d'organització, n'estem ben satisfets.

Tot i la senzillesa de l'acte, la preparació ens ha dut quasi un mes. Cal fer, llacets, caixes i molts dibuixos, cal pensar molt per fer aquelles coses que poden agradar als xiquets, fer-los sentir protagonistes i assajar cançons veritablement adequades per a ells. Ha estat quasi un més que xiquets i xiquetes de diferents edats han vingut pel Centre a dibuixar, a cantar, a donar-nos idees; a preparar en definitiva la Festa.

Pensem que és important continuar amb aquesta tasca, perquè a més a més de divertir-nos i fer gresca, hem aconseguit els objectius que ens vam marcar. La «despertà» del matí, va voler ser un intent de descentralitzar la «zona cèntrica» i comptar amb els barris de la perifèria. També el tema de les cançons desmitificadores de dracs i altres animals com enemics del món infantil i sobre tot l'espectacle viu de molts pares i gent adulta jugant, saltant, rient i cantant amb una total identitat amb el món de la infan-

tesa. Una manera de trencar barreres imposades i passar per damunt de les inhibicions.

En un moment de la festa, xiquets i xiquetes es van arrijar als micròfons per cantar en solitari de forma espontània. Hi va haver de tot, imitadors de Travolta, Ramoncín i de Marco amb la seua macabra història. A la indústria discogràfica li preocupa molt poc que els xiquets tinguin alguna cosa diferent i per aixó els nostres menuts es saben de memòria els éxits del hit-parade i repeteixen paraules que no entenen i situacions que els hi son totalment desconegudes. O pel contrari, les cançonetes dels personatges infantils de la tele que son ben lluny de donar resposta a les necessitats infantils i que estan pensats i fets per a treure diners.

La festa es va cloure amb una volada de coloms com símbol de nous horitzonts de llibertat, de la qual també els xiquets n'estan mancats, del amor pels amplis espais on hi hagi lloc per a tots i on la imaginació i la creativitat no tinguin límits de cap mena.

Volem fer més festes. Hem pensat ja per a la propera, el resorgiment dels jocs tradicionals oblidats. Els que hi vulguen participar i ensenyar-nos coses noves u oblidades, veniu al CEV, com més en serem més bé sortirà.

El nostre agraïment especial a la Caixa d'Estalvis. La seua subvenció ens ha permès no mira prim a l'hora de comprar caramels i tot alló que ha estat necessari per a organitzar la Festa.

CENTRE EXCURSIONISTA  
VINAROS

## AUTO ESCUELA FORCADELL

DISPONEMOS DEL MODERNO SISTEMA DE ENSEÑANZA AUDIO-VISUAL, CON PELICULAS Y DIAPOSITIVAS QUE LE HARAN MAS AMENA Y EFICAZ SU OBTENCION DEL PERMISO DE CONDUCIR.

¡VISITENOS Y LE INFORMAREMOS!

CARRERO, 8 - TEL. 45 26 26

VINAROS

¡ANUNCIARSE ES AUTODESARROLLARSE!  
PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO DIRIGIRSE A

**PUBLI-VAQUER**

ARCIPRESTE BONO, 43 - TEL. 45 19 35 - VINAROS

Vinaros



# FUTBOL

JUPITER 3 — VINAROS 1

Escribe GOL-KIK

## Ficha técnica

Partido matinal, como todos los del área urbana barcelonesa, en una mañana espléndida. Muchos vinarocenses en el campo de La Verneda, de la barriada del Pueblo Nuevo. Campo sin hierba, a pesar de las excelentes instalaciones con que cuenta.

JUPITER: Delgado - Balanguero, Ramón, Royo - Castro, Marco - Pérez Cabedo, Dorado, Manresa, Falín y Valiente.

Casi al final de partido, Málaga y Toboso sustituyeron a Marco y Manresa, respectivamente.

VINAROS: Bernardo - Rech, Adell, Bertúa - Redó, Clavijo - Causanilles, Crujeras, Cioffi, Casiano y Carrasco. Iglesias sustituyó a Carrasco, en el primer tiempo y Mariné a Cioffi en el segundo.

Arbitro: Sr. Moreno Manrique. Bien. Mostró tarjetas amarillas a Clavijo y Casiano del Vinaroz, y a Ramón del Júpiter.

Goles: Minuto 34: 1-0 Pérez Cabedo.

" 36: 2-0 Manresa.

" 64: 2-1 Iglesias.

" 81: 3-1 Ramón

Oportunidades de gol para el Vinaroz en Crujeras, Mariné y Bertúa, aparte el magnífico gol de Iglesias.

Partido éste que tuvo dos fases enteramente distintas. La primera completamente desangelada por parte del Vinaroz. La segunda diametralmente distinta y favorable al Vinaroz. Cuando se juega en campo ajeno, comprendemos la prudencia inicial en el planteamiento en busca de que no nos marquen goles y podamos aprovechar, luego, la mejor preparación física en el segundo tiempo. Lo que no acabamos de comprender es que, cuando se nos marcan goles en el primer tiempo, sigamos jugando igual y el cambio se haga, únicamente, en las segundas partes. Cuando se tiene el marcador en contra, ya no importa la diferencia. Hay que intentar aminorar ésta con la fuerza que posee el equipo. Ante el Júpiter, pasamos un primer tiempo totalmente insulso, para ver, en la segunda parte, mucho más juego y más ataque. Bien se pudo jugar desde un principio así. Démonos cuenta que los equipos que vamos viendo por estos campos, no son nada del otro jueves. Lo que pasa es que, ante el Vinaroz, salen dispuestos a partirse el pecho porque le temen y conceptúan como uno de los gallitos del grupo. Y hay que jugarles con sus mismas armas, como en la segunda parte ante el Júpiter. Esto es lo que honradamente creemos puede hacerse. Ante esos equipos que

corren alocadamente, y se entregan de forma absoluta, no hay que oponerles tranquilidad y sosiego, pues que éstos serán siempre negativos. Vamos a ver si lo del campo del Júpiter sirve de revulsivo, como esperamos.

## ANTE EL PARTIDO DE COPA CON EL ALCIRA

Hemos hablado con D. Francisco Carda Violeta quien nos dijo que en estos momentos se está esperando la resolución del recurso elevado al Consejo Superior de Deportes, una vez sabido que el Comité de Apelación desestimó el que se le había interpuesto por el Vinaroz ante lo desorbitado del castigo por el partido Vinaroz-Barcelona. A raíz de dicho recurso, se fue a Madrid y se recibieron toda clase de atenciones de parte del vinarocense D. Julio Chillida López, a quien, la Directiva toda del Vinaroz C. de F. manifiesta públicamente su sincero agradecimiento al que deben sumarse todos los socios y aficionados del equipo local. Se está esperando, pues, el fallo del Consejo Superior de Deportes; pero, mientras tanto, el Vinaroz tiene, hoy, en Burriana un encuentro decisivo si queremos seguir en la Copa de S.M. El Alcira es, como sabemos, el oponente, y se ha decidido jugar en Burriana por una serie de conveniencias que pueden favorecer el desarro-

## RESULTADOS

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Malgrat - Barcelona | 1-1 |
| Badalona - Gavá     | 1-3 |
| Júpiter - VINAROS   | 3-1 |
| Andorra - Europa    | 1-1 |
| Reus - Figueras     | 1-0 |
| Monzón - Binéfar    | 3-1 |
| Olot - Endesa       | 1-3 |
| Horta - Vilafranca  | 3-2 |
| La Cava - Masnou    | 2-0 |
| Gramanet - Igualada | 2-1 |

## LA JORNADA PROXIMA

|                      |
|----------------------|
| Malgrat - Badalona   |
| Gavá - Júpiter       |
| VINAROS - Andorra    |
| Europa - Reus        |
| Figueras - Monzón    |
| Binéfar - Olot       |
| Endesa - Horta       |
| Vilafranca - La Cava |
| Masnou - Gramanet    |
| Barcelona - Igualada |

## CLASIFICACION

|            | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.   |
|------------|----|----|----|----|----|----|------|
| Barcelona  | 14 | 9  | 2  | 3  | 27 | 20 | 6    |
| VINAROS    | 14 | 7  | 4  | 3  | 25 | 17 | 4    |
| Binéfar    | 14 | 8  | 2  | 4  | 23 | 20 | 4    |
| Reus       | 14 | 8  | 1  | 5  | 26 | 11 | 3    |
| Badalona   | 14 | 7  | 3  | 4  | 18 | 15 | 3    |
| Gramanet   | 14 | 7  | 3  | 4  | 23 | 19 | 3    |
| Gavá       | 14 | 7  | 3  | 4  | 24 | 23 | 3    |
| Andorra    | 14 | 6  | 4  | 4  | 23 | 13 | 2    |
| Endesa     | 14 | 7  | 2  | 5  | 26 | 20 | 2    |
| Júpiter    | 14 | 6  | 3  | 5  | 22 | 20 | 1    |
| Igualada   | 14 | 7  | 1  | 6  | 22 | 22 | 1    |
| Figueras   | 14 | 6  | 2  | 6  | 29 | 16 | 14   |
| La Cava    | 14 | 5  | 3  | 6  | 21 | 25 | 13-1 |
| Europa     | 14 | 4  | 4  | 6  | 15 | 25 | 12-2 |
| Horta      | 13 | 4  | 3  | 6  | 21 | 29 | 11-1 |
| Olot       | 14 | 4  | 2  | 8  | 20 | 19 | 10-4 |
| Monzón     | 13 | 4  | 2  | 7  | 17 | 20 | 10-4 |
| Vilafranca | 14 | 2  | 5  | 7  | 12 | 22 | 9-5  |
| Malgrat    | 14 | 3  | 3  | 8  | 14 | 30 | 9-5  |
| Masnou     | 14 | 2  | 0  | 12 | 11 | 35 | 4-10 |

## FUTBOL REGIONAL

|                  |   |
|------------------|---|
| ATH. VINAROSSENC | 6 |
| C.F. BENLLOCH    | 1 |

## SUSCRIBETE



llo del partido. Es momento, éste, de que esa maravillosa afición local se vuelque, como siempre, en pos de su equipo y, ante el Alcira, tenga el aliento necesario para afrontar la papeleta. El partido dará comienzo hoy, sábado, día 8, a las 12 menos cuarto. Allí estaremos todos los aficionados para arropar la total entrega de nuestros jugadores.

**Ahora puede elegir entre los nuevos modelos INTER GRUNDIG**



**ELECTRODOMESTICOS**

**SEBASTIA**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

SANTA ANA, 3 - TEL. 45 14 05 - VINAROS

VENTA DE TERRENO 2.000 M<sup>2</sup>, LIBRE DE CUALQUIER PROBLEMA PARA SU INMEDIATA CONSTRUCCION.

INFORMACION: DOMINGO FORNER  
MAYOR, 36 - TEL. 45 16 44 - VINAROS



VINAROS no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados, ni se identifica con la misma. Únicamente responde de los no firmados o editoriales.